

Nr.121(595), III metai, Štade, 1947. V. 31 d., seštadienis

This paper is certified by the camp leader to contain only literal translations of extracts of the Allied Press and published under this condition with permission of UNRPA Team 295. Information about approved activities and camp internal affairs (such as sport-art-and-welfare) are also permitted.

BEVINO KALBA DARBIŲ SUVAŽIAVIME/ D.Britanijos užsienio reikalų ministeris Bevin kalbėjo darbių metiniame suvažiavime Margite. Piliesdamas Vokietiją, Bevin pareiškė, kad britai ir amerikiečiai, sujungdami savo okupacines sritis Vokietijoje, tai padarė tų sričių gerovei pakelti ir anglų bei amerikiečių mokymų moketojui jo nestai, susidariusiai dėl didelių okupacinių išlaidų, palengvinti, bet ne tam, kad Vokietiją arba Europą į dvi dalis suskaldyti. Gyvenimas ir praktika privertusi D.Britaniją griebtis sričių sujungimo. Nasesniam darbui abiejose srityse palengvinti nutarta įsteigti vokiečių ūkinę tarybą, o ateityje dar ir vykdomąjį valdžios organą; abi šios instancijos dirbs britų ir amerikiečių kontroleje. Tuo būdu bus pasalinata vakarų Vokietijoje ekonominė krizė, kuri ir šiaip jau turesianti mažėti. Tačiau iš karto skurdą ir badą esą negalima Vokietijoje pasalinti, nes dar yra ir kitos salys, kurios laukia paramos. Bevin dar kartą priminė, kad okupacinių sričių sujungimas buvo reikalingas, nes Maskvoje nebuvo prieita susitarimo. Reikia laukti, kad ir toliau šie nesutarimai pasikartos.

Pereidamas prie kitų krastų, Bevin pareiškė, kad taikos sutarties sudarymas su Japonija esąs pribrendęs reikalingas, tačiau ir tolimuose rytuose esą gincitini klausimai, kurių tarpe Korėjos problema sudaro vieną iš rimčiausių objektų. Nuo Indijos klausimo tinkamo išsprendimo priklausys ir ateities taika Azijoje. Taip pat svarbus esą ir Indonezijos reikalai. Artimuose Rytuose D. Britanija nemananti bet kam užleisti savo pozicijas ir nemananti pasiaukoti tariamai tarptautinei gerovei, ypač šiuo metu, kuomet kitos valstybės seka grynai nacionalinę politiką. Dėl gincų su Egiptu, Bevin pareiškė viltį, kad Jungtinės Tautos suprasiančios D.Britanijos nuomonę. Revizuoti Dardanelus tvarkančia Montreux sutartį D.Britanija ir dabar sutinkanti, tačiau su TSRS-gos noru įsteigti savo karo laivyno bazines Dardaneluose D. Britanija nesutiksianti ir to niekuomet neprileisianti. Palestinoje gyvena 1.200.000 arabų ir 700.000 žydų. Negalima šalies gyventojų daugumą skriausti mazumos sąskaiton. Nei Palestinos statutas, nei Balfauro deklaracija nenumatė neribotos žydų emigracijos Palestinon. Šiuo metu Graikijoje beliko 5.000 britų kareivių, kurie netrukus taip pat bus atsaukti. Reikia tik pasveikinti paramos akciją Graikijai. Netrukus į Lenkiją grįs didelis skaicius lenkų, o iš likusių 114.000 lenkų karių taip pat daug kas mano grįžti. Britai pataria lenkams grįžti į Lenkiją. Dėl Austrijos Bevin paklauso: Ar D.Britanija atsakominga, kad dar ir šiuo metu Austrijoje yra svetimos kariuomenės? D.Britanija visą laiką norejo, kad okupacines kariuomenes iš Austrijos išseity.

Bevino kalba turejo tokį didelį pasisekimą, kad kairysis sparnas net negalejo kelti savo kritikos balso. Londono BBC radijo komentatorius sako, kad Bevino kalba buvo pasakyta suprantamomis frazėmis ir vis dėl to ji tenkino kaip idealistus, taip ir realistus.

Visa Anglų spauda giria Bevino žodžius. Konservatorių "Daily Telegraph" raso, kad Bevino politika einanti daug toliau už jo partijos ribų ir ja gali būti patenkinta bet kuri partija. Nepartinis "Times" nurodo į darbių partijos kairiojo sparno pralaimejimą. Tai esą jau matyti iš to fakto, jog iš jų tarpo niekas nebuvo išrinktas į partijos vykdomąjį komitetą. Bevino kalbos proga socialistų "Daily Herald", (keliamą į 2 psį:)

Nr.121(595), III m. AKTUALIOSIOS INFORMACIJOS 1947.V.31., psl.2

KOMITETO PRANESIMAS/ Pradedant nuo s.m.birželio mėn.1 dienos, leidimai batams ir rubams taisyti išduodami kiekvieną pirmadienį 9-12 val. patalpoje, esancioje 2-me barake 2-me aukšte šalia batsiuvių dirbtuvės.

Medžiaga kartu su leidimu reikia atiduoti batu dirbtuvei ar siuvyklai dar tą pačią dieną. Minėtą dieną medžiagą kartu su leidimu, neatidavus, leidimai turi būti perregistruojami.

Firmenybe pataisai teikiama dirbantiesiems stovykloje ar už jos ribų. Tam tikslui vedama registracija.

Batsiuvių dirbtuveje atliktas darbas išduodamas kas trečiadienį 10-12 val. ir sėstadienį 9-11 val. Siuvykla savo atliktą darbą išdavines kas sėstadienį 11-13 val.

POLICIJOS VADO PRANESIMAS/ Nustatyta, kad besilankantių stovykloje svečių-kitataucių tarpė pasitaiko kriminalinių nusikaltelių. Stovyklos gyventojai įsiejami priimti svečiais tik gerai žinomus ir patikimus asmenis.

Visi atvyksta, kad ir trumpam laikui, į stovyklą svečiai privalo užsiregistruoti stovyklos policijoje. Neuzsiregistravę bus sulaikomi ir perduodami išaiskinimui.

(Atkelta iš 1 psl.) Konservatorių "Daily Mail" ir liberalų "New Chronicle" visą kalbę dėl ligsiolinių tarptautinių nesutarimų meta Sovietų Sąjungai, kuri savo veto teises panaudojimu, nenoru susitarti konferencijose, nusiginklavimo ir atominės energijos kontrolės komisijoje trukdanti atstatyti taiką.

Tik vienas komunistų "Daily Worker" apgailėstauja Bevino kalbos turinį ir įsiejia anglų tautą, kad esą belikę labai laiko D. Britanijai issigelbėti.

PAREISKIMAS DEL PABALTIO VALSTYBIŲ/ Belfasto universiteto konservatorių atstovas prof. D.L.Savory britų Žem.Rumuose pasisake dėl trijų pabaltio valstybių, Lietuvos, Latvijos ir Estijos, padėties, pareiksdamas, kad britų vyriausybė negali atsisakyti atsakomybės dėl trijų nepriklausomų pabaltio valstybių inkorporavimo į Sovietų Sąjungą. Profesorius priminė Atlanto Chartą ir nurodė vyriausybei, kad ši, pripažindama pabaltio valstybių aneksiją de facto, nesiderina su JAV vyriausybės laikysena, kurios šios aneksijos nėra pripažinusios.

TURKIJOS PARLAMENTAS nutare pratesti 6 mėnesiams dar 1940 metais įvestą įsinties stovį Istanbule, Dardaneluose ir Trakijoje. Ta proga Turkijos užsienio reikalų ministeris priminė parlamentui, kad dar ne labai seniai viena svetima valstybė pareikalavusi iš Turkijos to, kas nesiderina su Turkijos neliečiamybe. Ši svetima valstybė savo reikalavimus dar nėra atsaukusi.

RUOSIAMASI TAIKOS SUTARCIAI SU JAPONIJA/ Šiuo metu vyksta tarpvalstybiniai pasitarimai dėl taikos sutarties sudarymo su Japonija. JAV ir D.Britanijos vyriausybės yra tos nuomonės, kad Japonijos taikos konferencijoje turi dalyvauti ne tik didžiųjų valstybių ministrai, bet ir atstovai tų vienuolikos krastų, kurie kariavo prieš Japoniją ir savo aukomis prisidejo prie greitesnės pergalės.

-Vengrijos užs.reik.ministeris negrįžta iš Sveicarijos į Vengriją, nors vengrų vyriausybė ir sovietai to reikalauja.

Leidžia Stdes L.V.G.Komitetas. Redaguoja L.Pilipavicius. Išeina kasdien, be sventadienių. Prenumeratos kaina mėnesiui RM. 10.++